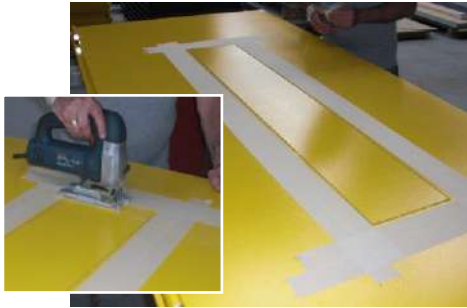




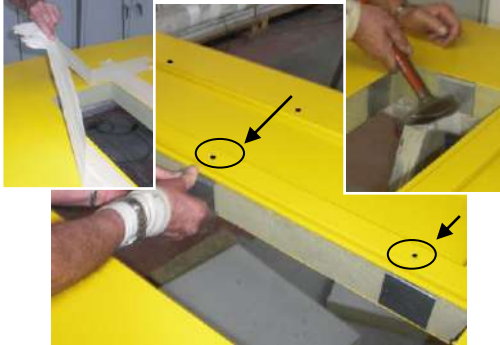
I-025-PS00 INSTALACIÓN DE MIRILLAS Y VIDRIOS EN HOJA PREPUNZONADA

1.- Situar la puerta sobre caballetes por la cara de bisagras. Colocar suficiente cinta de papel por el exterior del cerco de la mirilla para evitar daños en la hoja. Cortar con sierra de calar el exterior de las microsujeciones.



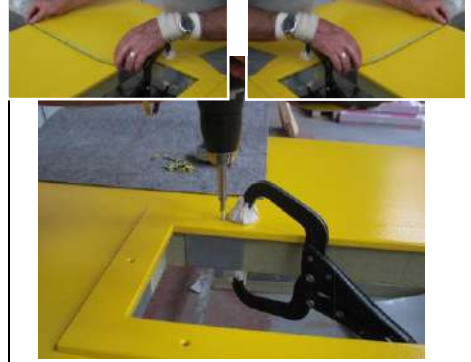
Si fuera necesario, repetir la operación por la cara opuesta a bisagras.

2.- Retirar la cinta de papel colocada anteriormente. Situar la mirilla al lado de la que será su posición final e introducir las grapas centradas en los puntos de atornillado.



Con ligeros golpes, asegurar que las grapas queden dentro del corte.

3.- Colocar el arillo **perfectamente centrado a la misma distancia de los bordes laterales.**



Asegurar el arillo a la hoja utilizando una pinza de presión y atornillar en los agujeros predispuestos con los tornillos suministrados.

4.- Dar la vuelta a la puerta. Cortar y colocar las tiras de manta cerámica.



5.- Cortar y colocar la cinta intumescente a la altura de cada grapa.



6.- Introducir el vidrio utilizando herramientas de plástico y nunca de metal.



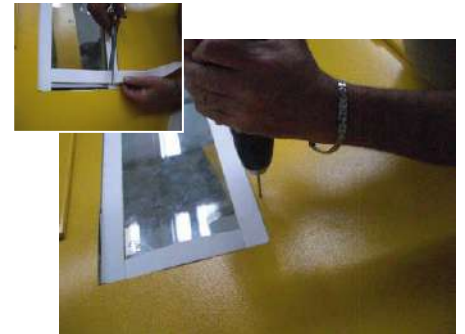
7.- Rellenar con silicona en correspondencia de cada grapa.



8.- Colocar el arillo comprobando las distancias de los bordes laterales y marcar con un rotulador las posiciones de los tornillos.



9.- Cortar y colocar la manta cerámica. Taladrar en correspondencia de las marcas hechas anteriormente.



10.- Colocar el arillo y atornillar en los puntos anteriormente taladrados, **procurando no apretar demasiado para no dañar el vidrio.**



11.- Taladrar en correspondencia de los restantes puntos de fijación y **atornillar el arillo procurando no apretar demasiado para no dañar el vidrio.**



12.- Con la ayuda de un cutter cortar y remover la manta cerámica sobrante.

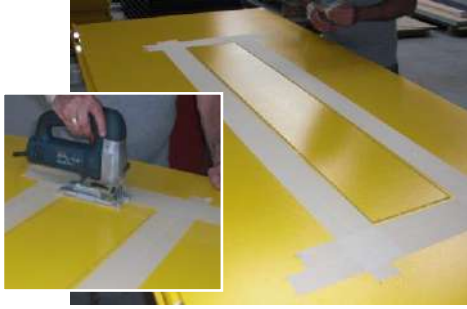




I-025-PS00

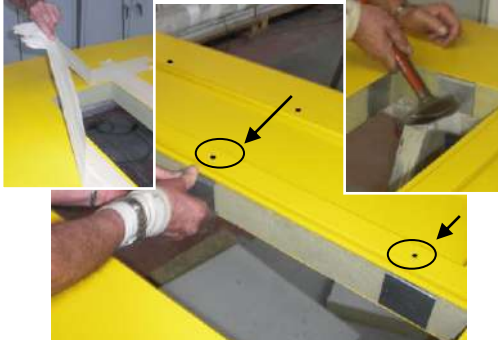
INSTALLATION OF PEEPHOLES AND GLAZING IN PRE-PUNCHED SASHES

1.- Place the door on trestles on the hinge side. Place sufficient paper tape around the outside of the window frame to prevent damage to the door leaf. Use a jigsaw to cut off the outside of the micro-bolts.



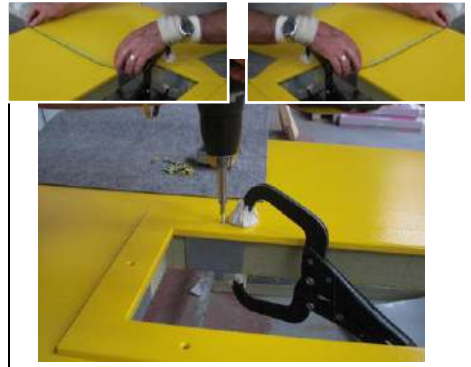
If necessary, repeat the operation on the opposite side to the hinges.

2.- Remove the paper tape previously applied. Place the peephole next to its final position and insert the staples centred on the screwing points.



With light taps, make sure that the staples remain inside the cut.

3.- Place the ring **perfectly centred at the same distance from the side edges.**



Secure the ring to the blade using a pressure clamp and screw it into the holes provided with the screws supplied.

4.- Turn the door upside down. Cut and place the ceramic blanket strips.



5.- Cut and place the intumescent tape at the height of each staple..



6.- Insert the glass using plastic tools, never metal ones.



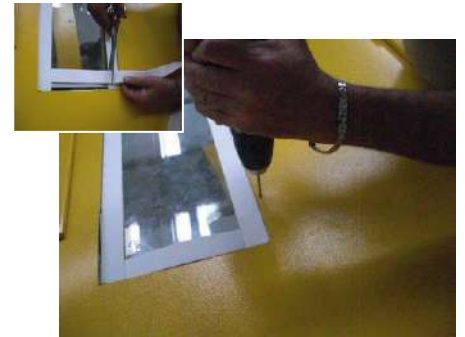
7.- Fill with silicone in correspondence of each clamp.



8.- Position the ring, checking the distances of the side edges and marking the screw positions with a felt-tip pen.



9.- Cut and place the ceramic blanket. Drill in correspondence of the marks previously made.



10.- Place the ring and screw it into the previously drilled points, **taking care not to tighten it too much so as not to damage the glass.**



11.- Drill holes at the remaining fixing points and screw in the ring, **taking care not to over-tighten so as not to damage the glass.**



12.- With the help of a cutter cut and remove the excess ceramic blanket.



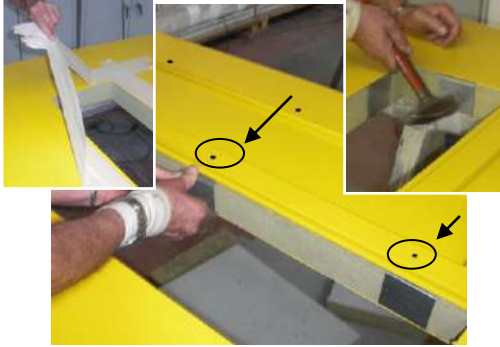
I-025-PS00 INSTALLAZIONE DI SPIONCINI E VETRI IN ANTE PREFORATE

1.- Posizionare la porta su cavalletti dal lato delle cerniere. Mettere sufficiente nastro di carta intorno alla parte esterna del telaio della finestra per evitare di danneggiare il battente della porta. Usare un seghetto per tagliare la parte esterna dei micro-bulloni.



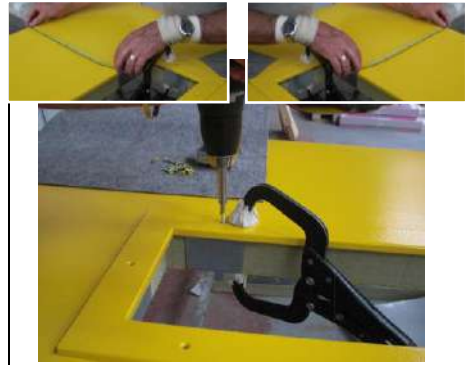
Se necessario, ripetere l'operazione sul lato opposto alle cerniere.

2.- Rimuovere il nastro di carta precedentemente applicato. Posizionare lo spioncino nella sua posizione finale e inserire le graffe centrate sui punti di avvitemento.



Con leggeri colpetti, assicuratevi che le graffe siano all'interno del taglio..

3.- Posizionare l'anello **perfettamente centrato alla stessa distanza dai bordi laterali**.



Fissare l'anello alla lama con una pinza a pressione e avvitarlo nei fori previsti con le viti in dotazione.

4.- Capovolgere la porta. Tagliare e posizionare le strisce di coperta in ceramica.



5.- Tagliare e posizionare il nastro intumescente all'altezza di ogni graffa.



6.- Inserire il vetro con strumenti di plastica, mai di metallo.



7.- Riempire di silicone in corrispondenza di ogni morsetto.



8.- Posizionare l'anello, controllando le distanze dei bordi laterali e segnando le posizioni delle viti con un pennarello.



9.- Tagliare e posizionare la coperta di ceramica. Forare in corrispondenza dei segni fatti in precedenza.



10.- Inserire l'anello e avvitarlo nei fori precedentemente praticati., **facendo attenzione a non stringere troppo per non danneggiare il vetro.**



11.- Praticare dei fori in corrispondenza dei punti di fissaggio rimanenti e **Avvitare l'anello, facendo attenzione a non stringerlo troppo per non danneggiare il vetro.**



12.- Con l'aiuto di un taglierino tagliare e rimuovere la coperta di ceramica in eccesso.

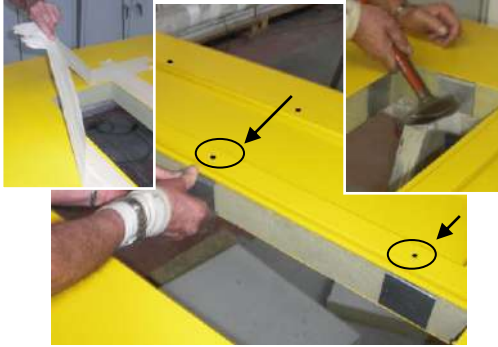


1.- Placez la porte sur des tréteaux du côté des charnières. Placez suffisamment de ruban adhésif en papier autour de l'extérieur du cadre de la fenêtre pour éviter d'endommager le battant de la porte. Utilisez une scie sauteuse pour couper l'extérieur des micro-boulons.



Si nécessaire, répétez l'opération du côté opposé aux charnières.

2.- Retirez la bande de papier précédemment appliquée. Placez le judas à côté de sa position finale et insérez les agrafes en les centrant sur les points de vissage.



En tapant légèrement, assurez-vous que les agrafes sont à l'intérieur de la coupe..

3.- Placez l'anneau **parfaitement centré à la même distance des bords latéraux.**



Fixez l'anneau à la lame à l'aide d'un collier de serrage et vissez-le dans les trous prévus à cet effet avec les vis fournies.

4.- Tournez la porte à l'envers. Coupez et placez les bandes de couverture en céramique.



5.- Couper et positionner le ruban intumescent à la hauteur de chaque agrafe.



6.- Insérez le verre en utilisant des outils en plastique et jamais en métal



7.- Remplir de silicone la correspondance de chaque collier.



8.- Positionnez l'anneau en vérifiant les distances des bords latéraux et en marquant les positions des vis avec un feutre.



9.- Coupez et placez la couverture en céramique. Percez en correspondance des marques précédemment réalisées.



10.- Placez l'anneau et vissez-le dans les points précédemment **percés, en veillant à ne pas trop le serrer pour ne pas endommager le verre.**



11.- Percez des trous aux autres points de fixation et **vissez l'anneau en veillant à ne pas trop serrer pour ne pas endommager le verre.**



12.- À l'aide d'un cutter, coupez et retirez l'excédent de couverture céramique.

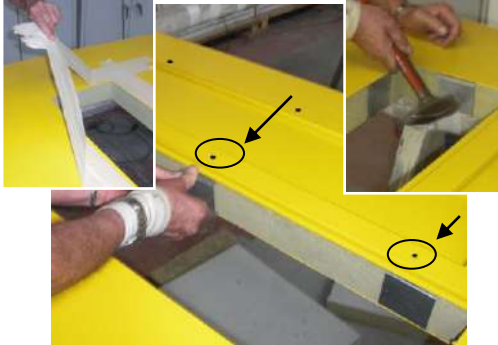


1.- Umieścić bramę na kozłach po stronie zawiasów. Umieścić odpowiednią ilość taśmy papierowej wokół zewnętrznej części ramy okna, aby zapobiec uszkodzeniu skrzydła drzwi. Użyć wyrzynarki do przycięcia zewnętrznej strony mikrowkrętów.



W razie potrzeby powtórz tę czynność po stronie przeciwnej do zawiasów.

2.- Usuń wcześniej naklejoną taśmę papierową. Umieść wizjer obok jego ostatecznego położenia i włóż zszywki wyśrodkowane w punktach wkręcania.



Lekkimi uderzeniami upewnij się, że zszywki pozostają wewnątrz nacięcia.

3.- Umieść pierścień idealnie pośrodku, w tej samej odległości od krawędzi bocznych.



Przymocuj pierścień do ostrza za pomocą zacisku dociskowego i wkręć go w otwory za pomocą dostarczonych śrub.

4.- Odwróć drzwi do góry nogami. Wytnij i ułóż paski koca ceramicznego.



5.- Przycięć i umieścić taśmę pęczniącą na wysokości każdego zszywacza.



6.- Do wstawiania szkła należy używać narzędzi plastikowych, a nie metalowych.



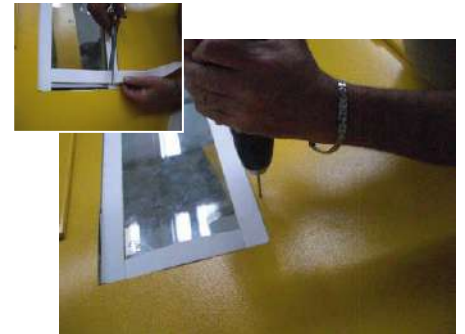
7.- Wypełnij silikonem miejsca w korespondencji każdego zacisku.



8.- Ustaw pierścień, sprawdzając odległości między krawędziami bocznymi i zaznaczając flamastrem pozycje śrub.



9.- Wytnij i ułóż koc ceramiczny. Wiercenie w korespondencji z wcześniej wykonanymi znakami.



10.- Umieść pierścień i wkręć go we wcześniej wywiercone punkty, uważając, aby nie dokręcić go zbyt mocno, aby nie uszkodzić szkła.



11.- Wywierć otwory w pozostałych punktach mocowania i przykręć pierścień, uważając, aby nie dokręcić go zbyt mocno, aby nie uszkodzić szkła.



12.- Przy pomocy nożyka przytnij i usuń nadmiar ceramiki.

